無線巨星金裝夜節目精彩

十九日晚上登台機會難逢

一九八七年無線巨星金裝夜，是由加拿大寶發傳影視有限公司主辦，演出日期選定於五月十九日星期二，晚上八時正，演出地點在Roy Thomson Hall，門票現已在本市華埠各食店代理處開始正式出售。

今次的無線巨星金裝夜，……

欣欣・利來兩家具行 專為華裔新移民服務

多倫多工商版

The Bistro Gallery 餐館 特價午餐天天新菜式

儀表板漏油兩種現象 方向裝反・油面升高

汽車保養專欄

多倫多主要期貨一覽表

期貨	最高	最低	收盤	漲跌
玉米	1750	1696	1710	− 30
黃豆	5241	5155	5182	− 44
小麥	2860	2800	2816	− 32
豬腩	7384	7135	7182	− 78
黃金	4520	4410	4509	+138
白銀	7310	6910	7280	−415
黃銅	6285	6255	6260	+ 5
白金	5990	5880	6035	+140
加幣	7612	7565	7569	−101
瑞士法郎	6805	6730	6802	+ 87
日幣	7161	7097	7139	+ 95
馬克	5600	5569	5597	− 40
英鎊	16285	16205	16270	−120
長期公債	9324	9102	9220	−110
棉花	6210	6030	6195	−100
白糖	708	680	685	− 6

妙利期貨有限公司　余國耀提供

多倫多十種交投最盛的股票

股票種類	最高	最低	收市	漲跌
BELL CANADA	41	40⅜	40⅜	− ⅜
CANADIAN PACIFIC	24	23	23¾	− ¼
ROYAL BANK	34½	33¾	33¾	− ⅛
TD BANK	29⅜	28½	28⅝	− ⅜
SEAGRAM	95½	93¾	94	1½
NORTHERN TELECOM	56¼	54⅜	54¼	−1⅜
IMPERIAL OILS	67½	66⅝	67¼	−1¼
BANK OF MONTREAL	34	33⅜	33¾	− ½
LAC MINERAL	45½	44⅛	45⅛	−1⅜
CAMPELL RED-LAKE	45	43⅛	44⅛	− ⅞

金利來證券公司　梁錦輝提供

旅遊廣告

本報為增强對旅遊業的服務，特闢旅遊專刊，冀能多加利用

刊登廣告　請電：(416) 362-1788

國泰旅行社 CATHAY TRAVEL SERVICE LTD.
425 UNIVERSITY AVE., 3RD FLOOR, TORONTO ONT. M5G 1T6
TEL: 416 598-4545
代理世界各地機票
1987大貢獻
返香港、台灣渡假，順便搭乘豪華郵船環遊夏威夷群島
十七日豪華歐洲旅遊團，華人帶隊。
中國旅遊項目廿七個，保證出發
出售由多倫多經香港後直飛中國十六城市之直航機票及代定當地酒店
簡章備索　請來電查詢

翡翠旅行社 JADE TOURS
代理各國航空公司機票
暑期回星馬、港、台探親
特別為閣下提供特廉機票
"一個電話攪掂晒！"
368-1721
多倫多
滿地可
溫哥華

香港國際旅運中心
HONG KONG INTERNATIONAL TRAVEL 1984) INC.
電話：596-8833
Spadina Ave., Toronto, Ont., Canada
日、港、台精選遊$1688（日航）
韓、港、台精選遊$1488（韓航）
包括來回機票，三餐膳食，住宿一流酒店，代辦手續，華人領隊，散隊後可繼續停留香港，機票一年有效。
保證出發
出發日期：3月7日　4月11日　5月2日　6月27日　7月18日
中國精選遊 $2650
出發日期：一九八七年四月十一日、五月十六日、六月廿七日、七月十一日、八月一日、九月五日、十月三日、十一月七日、十二月十九日。
電話訂位，快捷妥當　代售各大航空公司廉價機票。

信心旅行社 CONFIDENCE TRAVEL 416 977-5651, 977-5827
289 SPADINA AVE SUITE 202 TORONTO ONT. M5T 2E6
代售世界各地特平機票及旅行團
來回香港／台灣／日本 $970起
羅省、三藩市 $316起　紐約 $158起
卡加里／愛明頓 $259起　溫哥華 $299起
$359起　$309起
本公司職員專誠為你服務並代各貴客簽証，歡迎查詢

U TRAVEL & TOURS INC 航通旅遊有限公司
飛航五大洲 服務冠全球
IATA
405 DUNDAS ST. W. 2/FL TORONTO, CANADA M5T 1G6
Tel (416) 597-1012 Telex 06-217651

梁氏旅行社 LEUNG BROTHERS TRAVEL LTD
HEAD OFFICE: 377 DUNDAS ST. W. 2/F TORONTO, ONT TEL: 596-6575
SCARBOROUGH BRANCH: 3280 MIDLAND AVE UNIT 28, SCARBOROUGH TEL: 297-1661-2-3
紐約 $158起
羅省 $316起
溫哥華 $299起
星、馬、泰 $1189起
特價酬賓
回港機票 $975
代理九龍酒店
代理VIA車票
—香港、中國19旅遊團精選—
香港、廣州、北京、頤和園、地下宮、明十三陵、長城、西安、秦皇陵、兵馬俑、上海、工業展覽、上海灘、桂林、漓江之遊、蘆笛岩、象鼻山等名勝。
每月均有團出發（由多倫多經溫哥華直航）
價錢由加幣$2950起（雙人房計）

中文電視台擴大服務網
溫哥華地區五月初開播

【溫哥華十五日電】加拿大中文電視有限公司今日宣佈，全國中文電視台鐵定於五月三日在大溫哥華羅浚士（Regers Cable）、邵氏（Shaw Cable）及西岸有線電視公司（West Coast Cable）第三十二台啟播，屆時大溫哥華之全體華人在電視節目方面將有更多選擇，並獲得更佳服務。

加拿大中文電視有限公司於一九八四年成立，乃全加唯一合法以中文廣播之電視台。目前服務範圍包括多倫多、愛明頓及卡加利，由五月三日起，更把服務伸展至卑詩省，以達到服務全加華人，溝通東西岸訊息。

加拿大中文電視有限公司總裁韋建國透露，該公司將從香港、中國大陸、台灣及東南亞各地搜購製作嚴謹，富趣味性之劇集及節目播出，同時切合加拿大華人之實際需要而製作教育、常識及綜合節目，目前該公司有百分之三十為自製節目。

韋氏表示，中文電視的節目方針，一向以發揚中華文化，溝通全加華人訊息及服務大眾為宗旨，未來之節目亦將以此為根據。此外，中文電視之宗旨是取於大眾，用於大眾，所以開展溫哥華市場後，將不斷提高服務水平，減低用戶消費，並將盡快以衛星轉播，將中文電視服務遍及全加華人社會。

瞭解你的入息稅

如果你是學生，你可以為每個學府扣除100元或100元以上之學費？就是別人借錢給你，也只有你可以扣除費用，學府會給你發收據，將之附上以證明你的扣除。

你可以扣除托兒的費用？費用是用來使你工作、上訓練課或做研究；費用得付給一個非21歲以下的親屬或依靠你或你配偶生活之加拿大居民。如果你或你配偶沒工作，則此費用不可扣稅。通常，較低收入淨額之配偶可申請此扣除。如果是你，則申請下列中較低者，付為托兒之實數，你全年所賺收入之三分二，或每個小孩2千元，每家最多8千元。收入較高之納稅人可申請扣除時，請查看報稅指南和第5表。

申請托兒費用扣除時有一個基本規則？其實，雖然不必附上，但你必須有收據，你也得填寫第5表，上面註明為你管孩子的人或機構之名、地址和社會保險號碼。填好了，則你的申請可為下列中較少額：實付額，所賺收入額之三分之二，或每個孩子2千元，每家最多8千元。

如果你於1986年搬家，你可以要求扣除搬家費？報稅指南上說明你的費用是否可以扣除。

年底結婚現在沒有報稅的利益了？1986年2月26日的預算要求申請結婚免稅之納稅人算稅時包括配偶全年全部之所賺收入。欲詳知此一新法，請參閱報稅指南。

你現在可以與配偶分依靠生活的小孩的免稅？參閱報稅指南，看你是否合格。你亦可與地區稅務處接洽，拿一本「分居與離婚」的小冊子。

也許你可申請相當於結婚免稅，而不申請依靠你生活的人之免稅？如果你未婚、分居、寡居或離婚，或報有一在你家居住和依靠你生活之人，則你可用那人申請相當於結婚的免稅。詳情請參閱一般報稅指南。

如果你為住在加拿大的父或母、祖父或祖母、姐妹或兄弟申請免稅，則你需要用一般報稅表和報稅表中所有之第6表，請在第6表上註明依靠你生活的人之年齡、收入和關係。將你的附加個人免稅填在一般報稅表之233行，將此表附在報稅表上，一同寄給稅務中心。

供養生活依靠人的免稅

你可用某些居住國外而依靠你生活的人申請免稅，要拿到這項個人免稅，你應該從地區稅務處領「TIE-NR表——「供養非居民生活報表」」，將之填好，與各證明文件一同附在聯邦報稅表上。

你配偶和依靠你生活的人之收入淨額會減低你為他們申請的免稅額？詳情請參閱一般報稅指南中之「申請個人免稅」部分。

如果你在一付稅年到達加拿大，你也許得按比例分配那年的個人免稅？其實，如果到加拿大前已有外國收入，則你必須用在365天中在加拿大多少天來按比例分配計算你的個人免稅。（二十一）

華埠商會特製招貼
籲請注意提防扒手

【溫哥華訊】華埠商會鑒於扒竊案件日增，特發出招貼籲請華商和顧客注意防範。

該會稱，過來華埠扒竊案件均屬有組織行動，多以三數人為一組，一經扒竊得手，即傳予別人或傳太轉遞，轉眼竊物即失蹤跡。即使當場捕獲扒手，因無物證，恐難報警繩之以法。

華埠商會為警惕顧客，嚇阻扒手，特印製「提防小手」招貼，免費分送各商號，籲請員工留意可疑人外，並請張貼櫥窗及店內各醒目處，藉能嚇阻扒竊之風，保障顧客安全。

該會又呼籲，藥用酒如三蛇酒、蛤蚧大補酒等，不得放置貨架銷售。店員出售對酒及藥用酒需確認為對用或一般中國家庭使用，才能出售，否則出售給酒徒，使醉鬼徘徊留戀華埠，有礙市容和觀瞻。

酒後駕車四人致死
男子將長期禁開車

【溫哥華訊】酒後過失駕車造成四條人命，最好的朋友也同時賠上性命。

新西敏市法庭昨（十四）日開庭審判去年四月在米遜鎮洛希公路發生四人喪生車禍案，廿一歲被告馬新堪都拉因酒後駕車失事，負有四項過失傷害人命罪。法官麥克莫羅說，堪都拉案將在四月廿六日宣判，毫無疑問，他將入獄服刑，在長時期內禁止駕車。

去年四月發生在米遜洛希公路的車禍，堪都拉同車好友蘇琪新巴拉格拉（十九歲），周琪達新梯（十九歲）和派西頓新琪（廿六歲），以及小貨車司機傑美．頓當琪（卅二歲），均同時喪生。

辯護律師柯尼爾說：堪都拉當時是廿歲青年……。避免駕車禍祗招搖過市而撞禍。他有跡近孩子氣的玩弄行為。他請求庭上判刑兩年以下，並置於省犯營集中勞動服役。

庭檢察官米納說：堪都拉在兩年內有十五項交通違規，理應判刑五年以上，廿年內禁止駕車。

爆米花攤大家爭
經營權抽籤決定

【溫哥華十五日電】在西尾海灘賣爆米花的攤子，想不到利潤甚豐，所以那攤販過世之後，爭取這個營業牌照的，鬧上了市政府。

賣爆米花的攤販威廉士，幹了這行廿五年，臨終時把生意留給弟弟和妹妹繼續經營，可是兩個夥計當奴，威士提和邁可，菲列士也要領牌做這個生意。

昨天市議會決定只發出一份牌照，將來讓雙方抽籤決定誰來經營，這個辦法也倒公平，看誰的運氣好。

市議會核准建大型超市

【溫哥華訊】溫哥華市議會昨（十四）晚核准南溫新超級市場之興建，雖然有兩位市議員極力反對。

溫尼辟西隻食品公司欲建造一座佔地四萬平方公尺的超級市場，比一般超級市場面積大三倍以上，建地在東南馬連路原為工業用地，現擬改為商業用地。市參事保羅說，假如這座超級市場興建後，影響附近地區商業甚大。

溫埠傑出少年科學研究獎
王熙豪熙傑兄弟再度榮獲

【溫哥華十五日電】本市華裔學生兄弟王熙豪和王熙傑，再度榮獲溫哥華和低陸平原地區傑出少年科學研究獎。這兩位威爾斯中學九年級學生，兩天獲得此項研究獎，以研究發育成長抑制素有成，而贏得上項殊榮。

高古林翰宗高中十年級生丹尼．侯康也獲得科學獎，他因研究電腦獲得IBM獎，在一九八五年贏得最佳少年科學獎榜首。

其他得獎狀和獎牌者，葛榮．羅賓遜，卡榮弗斯頓學校七年級生，因研究泡沫獲獎；傑森．羅素，威爾斯中學九年級生，空氣薄層實驗，他也得到卑詩省工程獎；卡榮弗斯頓十一年級生富利頓傑也獲獎。

除得到獎狀和獎牌外，此六位學生將接受加拿大科學會邀請，訂於五月十日至十七日訪問多省米西沙嘉鎮。

今年科學獎有一百卅七位學生參加，一百零五個項目參展。五年前，卑詩省地區科學會，僅選一名，現在名額有十名，每位代表選送一至六項研究成果送呈加國科學院。去年卑詩省有三十名學生有廿五項研究方案呈送。今年將有四十至五十研究方案呈送。

王熙豪、王熙傑學生兄弟，係出生於台灣，得力於母親米荷的教誨，他們父親王克智，是前任台灣大專院校旅加西校友聯誼會的會長。

溫哥華新聞版

加拿大僑選立委左光煊（中）訪抵溫哥華出席僑團座談會。（徐新漢攝）

總醫院耗鉅資添設備
各醫院主持人有異議

【溫哥華十五日電】卑詩各醫院的主持人一致抨擊域多利方面，不顧基本的問題只顧弄些有魅力的時髦玩意兒。

他們指政府對於醫院中的破舊擔架和高大的浴盆，置諸不理，卻要花大筆錢去購買高度技術的設備。

皇家哥倫比亞醫院主席海藍說，政府對域多利以外醫院的日常需用的設備不管，可是對高度技術的東西興趣甚濃，而問幾時見過衛生廳長為裝擔架的貨車剪過綵？

這家醫院的護士長指出，新西敏醫院中的擔架都用了二十年了。許多老年的病人都很少洗澡，原因是沒有錢把高大古老浴室改換裝新的。

一位七十一歲的病人說，她怕爬進那老式像貓一樣高的浴盆，惟恐摔倒會淹死。

本週前，衛生廳長宣佈，溫市總醫院要置一付價值三百七十萬元的磁力聲納反射的檔描機，迅捷而準確地查出病源。因此引起海藍的憤怒，他的醫院本來每年需要三百五十萬來添置必需品，但當局卻移列買別的儀器。

錦發醫院行政主任科馬士特同意海藍，他認為，卑詩不該效法別人買急速技術的裝置，也不相信有足夠的錢去保養它。

但本改比總醫院的主席巴夫說，海藍的話是對的，但從另一方面來說，對卑詩有領先的技術，是一項需要而值得尊重的。

煤氣鎮街燈古色古香
市府有意更換遭反對

【溫哥華十五日電】溫市煤氣鎮是溫市最早的鬧市中心，尤其是古色古香的街燈列為古蹟保存，但市府工務局卻突然換裝彎形、橙黃色耀目的新街燈，這可就得該區居民和商店光火。

煤氣鎮東街燈光古蹟維護委員會，已獲得那一帶數百居民簽署了一份請願書，定十六日向市府請願，反對撤換原有的古典煤氣街燈。

市府參事利比．戴維斯說，市議會被工務局蒙蔽了。他們只說要改良亞歷山大街的路燈，可沒提到那些傳統的老燈要拆去，所以獲得批准施行。市議會也應該先問問當地居民才是。

發動簽署請願書的勞夫．高曼指那些橙黃色耀眼炫目的新燈，醜陋之至，破壞了煤氣鎮的風光氣氛。

但工務局副工程師羅德傑說，把舊燈拔去換上新燈，要花三萬元。工務局之要換裝，是因為舊有煤氣燈維修困難，如果要譲燈亮可以像煤氣鎮西街那樣裝上九個燈頭的大燈籠，可是那就要花上十六萬元了。

春季房屋花園展
內容豐富有抽獎

【溫哥華訊】華埠太平洋國家展覽會公園聯辦春季房屋花園展覽會，由即日起至四月十九日展出各項家庭房屋改善、花園設備等，並有烹調示範及幸運抽獎等節目。

哈頓比百貨公司在會場內舉辦夏季時裝表演。

該項展覽會在太平洋國家展覽會場內五間大廈中展出。幸運彩票每張二元，中獎者可得到估計價值五千元紅杉木陽台，或八七年新型Plymouth汽車，或價值一千三百元的壁爐及其他獎品多種，抽獎之收入，全部撥作CKNW電台救濟孤兒金。

展覽會開放時間為下午五時半至十時半，四月十七日（星期五）耶穌受難節上午十一時至下午十時半。入場券成人五元，長者及學生四元，六歲至十二歲一元，六歲以下兒童免收入場券。

富華汽車修理公司
SUNNYSIDE AUTO LTD
430 BATHURST ST TOR. (SOUTH OF COLLEGE)
TEL: 924-1191
專門車身修理噴漆　代辦車禍保險賠償
舊車買賣新車出租　免費借用汽車
引擎修理安全檢查
●免費估價
工精價廉 ● 保證滿意 ● 歡迎光臨

太子車行
‹PRINCE AUTO›
❈美化車身
❈精改引擎
❈TURBO裝置
❈代辦保險

11 CANVARCO RD., DON MILLS, TOR. 429-0571
24小時服務
237-7571
由P. LAM S. NG SUNNY LO主理

世界日報
多倫多印刷

EAST YORK SEWING & KNITTING CENTRE
SEWING AND KNITTING SUPPLIES
專營家庭衣車、針織用品、拉鏈、絲帶、及各款花邊
1016 Pape Ave.
Toronto. Ont. M4K 3V9
(Just South of Cosburn Ave.) (416)421-6222

實力裝修公司
承接：屋內外裝修，泥水地台，電器水喉，鋁鐵窗門，各種瓦仔及屋蓋烟通，各種磁磚及膠版，大小工程，免費估價，一律歡迎。
463-9237（日）
466-5029（夜）

合誠 Wong's AUTO CENTRE
汽車修理
BRAKE SPECIALIST
MECHANIC & BODY REPAIRS

擴充車身修理
合誠 Wong's AUTO CENTRE

3511 Kennedy Rd Scarborough Ont M1S 3B2
Tel (416) 298-9939

專門車身修理噴漆
引擎修理安全檢查
代辦車禍保險賠償
工精價廉 ● 保證滿意 ● 歡迎光臨

太平洋玻璃
PACIFIC GLASS & MIRROR
專門承造各款傢俬玻璃，大小門窗玻璃，原子玻璃，保溫玻璃，顏色玻璃，防盜玻璃，反光鏡。
免費上門代客量度各款枱面玻璃凡惠顧120免費送貨，星期一至五4PM至10PM 請電(416)453-4515 廖樹偉
公司(519)688-6898 9AM-4PM
七天電話ORDER 大小歡迎，遠近皆送
誠徵各玻璃傢俬代理商

THE FIRST RESTAURANT
ĐỆ NHẤT QUÁN
Fine Vietnamese Cuisine
第一館越南餐廳
TORONTO 3-5 Oxford St. 598-1125
MISSISSAUGA 1480 Dundas St. E 273-7189
擅長烹製一流越式撚手小食!!
☆春卷、蔗蝦、串燒牛肉。
☆特別牛肉粉、美荻粉。
☆特別美荻豬肉湯。
☆豬扒蝦仁飯。
☆龍蝦飯。
特設午餐、晚餐，常備香濃咖啡，歡迎光臨品嚐惠顧。
營業時間：禮拜一至禮拜四 10AM-10PM
禮拜五至禮拜六 10AM-12夜
禮拜日 10AM-10PM
[illegible]

各銀行跟隨加銀調整利率
專家預測低利率時代已過去

【[illegible]十六日電】加拿大中央銀行十五日宣布將其利率由原來的百分之七點二，升到百分之七點九。央行利率的上升，也導致各主要銀行跟進，調整各種利率。

中央銀行調整利率的措施，顯然是受到加幣下跌和美國利率上揚的衝擊。經濟學家預測，低廉的利率時代，將要過去了，代之而來的是緩升的利率時期。

外匯市場在十五日開盤後，加幣即持續下跌，曾跌到一元加幣兌換七角五分點四四美元的水準，但在央行宣佈提高利率之後，加幣反彈，收盤時，一元加幣可兌換七角五分點七九的美元。

自央行調整利率之後，加拿大各主要銀行隨之提高長短期的貸款利率，以五年期的貸款利率而言，漲幅在四分之一厘到一厘之間。

經濟學家彼德斯表示，在復活節之後，各主要銀行將會陸續調整優惠利率，如此一來，投資者的負擔自然增加。

聯邦財政部部長威爾遜則表示，利率上升只是短期現象，當加幣穩定之後，利率將會下跌。

他同時指出，最近幾周以來，國際經濟變化有如氣候一般，難以捉摸，利率浮動的現象一時難免。

據悉，央行調整利率的措施，除了保護加幣幣值之外，另一個目的，是在吸引外資或穩住外資，以免造成資金外流和不足的現象。

在貸款利率提高之後，除了投資者受到衝擊外，消費者也受到某種程度的影響。以廿五年五萬元的貸款而言，若原先的利率為百分之十，其每月所支付的本息為四百四十七元，而當利率升為百分之十一時，其每月所支付的本息則升為四百八十一元左右，每月增加的費用為卅四元左右。

日前，外匯交易商對央行於十四日在加幣下跌時不出面干預之事頗有微辭，但在十五日，對央行的干預行動則表示讚揚。

在美賽馬奪錦標・北方舞者身價高
兒女多能露頭角・年邁配種已取消

【多倫多十六日綜合報導】一匹曾為加拿大奪得美國「肯塔基大賽馬錦標」之名馬「北方舞者」，現年二十六歲，飼養人士已宣佈其正式退休，悠遊歲月於林下，不必從事「配種」任務。

「北方舞者」自從一九六四年，在美國奪得一肯塔基「大賽」錦標之後，為加拿大賽馬人士爭光不少。

「北方舞者」曾出賽十八次，而獲勝十四次，由於在一次大賽馬中腿部受傷，而被迫退休。其後即擔任「種馬」之任務。

當「北方舞者」成為「種馬」之後，其馬子馬孫，大部份均「一賽成名」，在一九六〇年代，以及一九七〇年代，已經使「北方舞者」名聲大噪。在一九八〇年代，「北方舞者」進行配種一次之代價為一百萬美元。

例如在一九八三年，「北方舞者」所生之雄馬，以一千萬元以上之價錢出售，打破歷來一匹馬售價最高之紀錄。至於另一名後代「沙利夫舞者」於「[illegible]大賽」中獲勝後，以四千萬元代價出售。

在一九八六年，「北方舞者」曾配出五百五十一匹兒女，其中四百二十九匹已參加出賽，三百四十八匹獲勝。

兩年前，「北方舞者」之兒女已奪了一百次大賽，成為賽馬史上最佳成績，目前已有一百二十三次，在大賽中勝出之紀錄。

在最近進行「配種」之時，「北方舞者」似乎並不起勁。在過去六個星期以來，曾當二十六匹雌馬「配種」，但祇有一匹雌馬「夢幾有兆」。因此在四月十五日進行一次十分勉強之「配種行動」之後，由馬主宣佈「北方舞者」即日起「退休」。

換取魁省簽署憲法 將承認屬特殊社會
穆龍尼在演講中暗示

【加拿大新聞社渥太華十六日電】穆龍尼總理對此間律師代表發表演講時暗示，聯邦政府準備承認魁北克省是一個特殊社會，以備魁省政府簽署加拿大憲法。

魁北克省長寶拉薩則表示，聯邦必須要接受該省所提的簽署五個條件之後，方會簽署加拿大憲法。

聯邦即將於本月卅日，與各省省長在渥太華對魁省簽署提出討論，穆龍尼總理盼望這次大會議可圓滿達成任務，而使魁省成為聯邦家庭的一份子。

加拿大政府在一九八一年完成憲法並經由各省附署，全國十個省中，只有魁省反對這部憲法。

穆龍尼在演講中表示，魁省必須要成為聯邦的成員，而魁省的特殊社會本質，將可強化加拿大的特質。

雖然渥太華同意魁省是一個特殊社會，但是對於魁省所提之其他要求，並未欣然同意。

穆龍尼強調，任命聯邦法官屬於聯邦權力，因此，這項權利不容省級政府侵犯。

然而魁省的五項要求之中，有一項即盼望魁省擁有任命法官的權力。

穆龍尼總理對於魁省另外三項要求並未論及，這三項要求為：魁省擁有否決修憲權；限制聯邦在省府的管轄權及魁省擁有批核移民的權力。

自由黨政府在原則支持魁省的四個要求，但對魁省享有獨特社會則不贊同。新民主黨則大體上接受魁省所提之五項修憲原則。

加拿大版

穆龍尼因揮霍公帑
使保守黨聲望低落

【渥太華十六日綜合報導】加拿大總理穆龍尼身為多數黨執政，理應珍惜羽毛，樹立良好政治榜樣。但在上台之後，不特未實現其競選時諾言，反而在個人用度方面大肆揮霍。

在前赴遠東旅途中，即用去百多萬元納稅人血汗錢。最近有關方面透露，過去兩年半以來，穆龍尼在渥太華之蘇息斯道總理官邸，以及位於哈靈頓湖畔之總理度假別墅，其內外裝修工程用去約三十萬零八千多元。該筆經費來自支持保守黨之人士捐助給加拿大保守黨部作為政黨活動費用，但黨領袖穆龍尼卻將之作為裝修總理官邸。

一九八四年間，穆龍尼當上總理以後，在總理官邸，即蘇息斯道二十四號即曾大興土木，加意修飾，當時已用去納稅人血汗錢約九萬七千五百元。另外在哈靈頓湖畔之總理度假別墅，又用去兩萬五千元裝修一切遊樂設備之用。

雖然使用政黨活動費來改善黨領袖居住環境並不抵觸任何法例。但難怪近年來聯邦保守黨以及穆龍尼本人之聲望已較前一落千丈。

五十九歲女性杜比
出任最高法院法官

【渥太華十六日綜合報導】加拿大最高法院新增一名女法官，使最高法院內之九名法官已增至兩名女性。兩個月之前，九名法官之中有一名男性法官因患癌去世，該席位一直空懸至今，始由該名女法官所接替。

該名女法官現年五十九歲，原任魁北克省上訴法庭法官，名杜比，據稱於獲悉被委任為最高法院女法官，興奮得幾乎整夜不能成眠。

另一名女法官名為威爾遜，在一九八二年間由前自由黨執政時代之聯邦政府委任。

女法官杜比，出生於魁北克市，在拉華爾大學讀法律，於一九五七年結婚，有子女兩名。並於一九七三年擔任法官，稍後再擔任魁北克高等法院法官，直到一九七九年改任上訴法庭法官，以迄於今。

有三萬三千名會員之「加拿大律師協會」會長威廉斯表示，對杜比之委任狀十分支持，因為在九名最高法院法官之內有兩名女性，則今後在處理有關憲法問題以及男女平權等問題時，將有較中肯之決定。

銀行利率倘繼續攀升
房地產市場將受衝擊

【加拿大新聞社十六日電】房地產專家預測，目前銀行利率的上揚，對購屋者和房地產市場興衰沒有太大的關係，除非銀行利率繼續攀升，纔會對房地產有嚴重的打擊。

安省房屋建築協會主席柯克蘭表示，從各種跡象觀察，在短期內，利率將不會持續攀升到百分之十三或十四的地步，但可能會回復到去年十二月間的水準。

多倫多房屋建築協會主席胡姆則反應，目前利率上揚，對於購屋者的購屋行為，沒有重大的影響，因為利率再度上升只是個想像，此外購屋者事先已有購屋計畫，不會因利率略微漲跌而改變初衷。

克萊頓研究社總裁蓓柏則表示，利率高升對房屋市場有心理上的衝擊，除非利率進一步上揚，房屋市場才會受到打擊。

他同時表示，目前利率的上揚，對目前房屋市場雖然沒有很大的衝擊，但至少表示房價高峰的時刻已經消失了。購屋者將開始申貸長期貸款利率，而捨去短期貸款利率。

聯邦醫藥專利法案 廿七日再進行辯論
反對黨責議長傅利沙徇私 一度曾集體退席表示抗議

【渥太華十六日綜合報導】國會議長傅利沙由於附和消費部長安德瑞之建議，定下三天為期，討論已通過二讀之「醫藥專利法案」。反對黨之自由黨及新民主黨議員紛紛指責議長「徇私」（議長傅利沙曾擔任保守黨政府部長之職，後因事而被迫自行辭職），並先後離席表示抗議。

由於保守黨在國會內之議席佔多數，因此以八十二對三十七票通過於「復活節假期」後之四月二十七日，開始進行祇有三天之辯論「醫藥專利法案」程序。

在未投票之前，反對黨與執政黨曾一度發生火爆場面，雙方互相指罵達九十分鐘。在要投票決定時，大部份離去之議員又再度回返議會之內參加投票。保守黨仍以人數佔優而順利通過上項建議，祇以三天辯論「醫藥專利法案」，然後將該法案轉由參議院最後批准。

由於參議院有多名自由黨議員，預料將會對批准「醫藥專利法案」甚費拖延。

加國報業老闆最關心兩件事
美加自由貿易以及職業保障

【加拿大新聞社電】根據多倫多星報對全國各大報業進行的一項調查顯示，大多數的報紙認為，自由貿易和職業保障，是加拿大人最關心的大事。

全國新聞和報業協會，在多倫多市召開年會，多倫多星報趁機向與會代表進行問卷時，發現了報業界對自由貿易和職業保障的看法。

調查中發現，報業老闆最關心的大事是美加自由貿易，其次為職業保障，再依次為[illegible]、加拿大團結、愛滋病、環境汙染和政府領導等問題。

根據問卷，同時證實，大多數的報紙均支持美加自由貿易協定，緊接著公論報發行人戴登表示，若不及早與美國進行自由貿易，加拿大將來的經濟前景，令人擔憂。

卡格列晚報發行人歐卡拉西指出，自由貿易將可促進西部的繁榮。此外，數家社區報紙也支持自由貿易的構想。

星報在問卷裡同時發現，加拿大人對於是否有職業甚為關心。溫哥華太陽報的發行人漢福表示，加拿大人對經濟衰退的歷史紀錄心有餘悸，此外對於失業也感到厭煩，因此，他們都盼望自由貿易會帶來就業機會，因而支持美加自由貿易協定。

儘管報業界人士對於自由貿易，是採取支持的態度，但安省卻堅決反對自由貿易，因為安省擔心自由貿易實施後，汽車、鋼鐵和其它製造業因敵不過美國，而遭到淘汰的厄運。

國防部長畢提
主張購買六艘核子潛艇 保衛北極海域

【加拿大新聞社十六日電】根據消息靈通人士的透露，國防部長畢提在十五日的內閣會議中，呈遞了一份白皮書草案。一般相信這份草案將包括國防政策和軍事支出預算及採購軍事設備的清單。

預料，內閣將會在未來的內閣會議裡，繼續對白皮書草案進行討論，以決定國防政策和軍事預算。

消息來源指出，畢提本人盼望在下一年度的國防預算中，採購核子動力潛艇以取代年代已久的柴油動力潛艇。

據估計，六艘核子動力潛艇的造價在四億五千萬元到五億元之間。因此，不少內閣閣員主張採購新的柴油動力潛艇，以節省開支。

據悉，為了保衛北極海域的安全和領海，畢提則主張購買數艘潛艇，終年巡弋冰底，以偵察外國船隻。

畢提除了主張更新潛艇，採購武備外，也同時盼望增加後備軍力，以補助正規軍之不足。

然而十五日內閣會議結束後，一群記者盼望獲得白皮書草案的內容，但遭到畢提的婉拒。

世界日報是眞正能讓您闔府共賞的最佳讀物

GOLDEN HARVEST THEATRE 2 嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
四月十日（星期五）隆重獻映
嘉禾最佳影片 三千伍百萬破天荒票房 創香港開埠中西電影史紀錄

龍虎兄弟
單套連場絕不清場
下期四月二十九日（星期三）隆重獻映
視覺、聽覺，全新包裝橋斷精密 震動官能神經！
小生夢驚魂
周潤發 苗僑偉 梅艷芳 朱寶意 曾志偉 主演

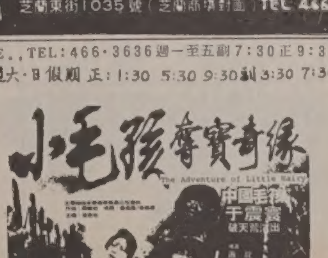
FAR EAST THEATRE 遠東戲院
270 Spadina Ave. Toronto
後座設有停車場 Tel: 977-7282
正片1:30 5:30 9:30 副片3:30 7:30 週日假期加映12點副片場
四月十日（星期五）起單套連場盛大獻映

德寶出品二千七百萬票房喜劇 破德寶電影票房紀錄！破香港喜劇電影票房紀錄！
下期四月廿四日（星期五）盛大獻映
香港今期千萬票房激情巨片
周潤發、柯俊雄、李修賢三大影帝主演

英雄皆無淚！義氣本無言！
將英雄式電影推上高峰！

新藝城戲院 Golden Princess Theatre
608 College Street, Toronto Tel 532-9006
放映時間：星期一至五由下午七時半起，星期六、日及假期由下午一時半起
四月十日（星期五）起公演

衛斯理傳奇
單套連場放映 但不清場
四月十八日（星期六）十一時半 優先公映午夜場
龍虎風雲
周潤發 李修賢主演

新華戲院 SUN WAH THEATRE
芝蘭東街1035號（芝蘭市場對面）TEL 4663636
芝蘭東街1035號，GERRARD ST. E.，TEL: 466-3636 週一至五副7:30 正9:30
週六・日假期 正：1:30 5:30 9:30 副3:30 7:30
四月十六日（星期四）起盛大放映


中國毛孩 西雙版納
黃果樹瀑布風光令你大開眼界
副片：武俠功夫巨片
南拳王 邱建國主演
下期放映：新東寶性愛巨片
好色未亡人 加映處女開苞
下期副片
再世風流 劉永 鄺美寶 主演

早年捨身興築鐵路・華工功不可沒
僑界學辦中國之夜・募款建紀念碑

女子倒斃血泊・男子殺人自戕
各地連傳命案・警方大爲忙碌

復活節假期十七日起四天
遊行活動多・駕車請注意

安省繁榮發展・有目共睹
省長盛讚華人・居功厥偉

多市菲沙小學
幼稚園招新生

興建圓頂運動場
追加費用六千萬

台灣大專校長七人
抵達多市訪問五天

【多倫多訊】台灣大專學院校長訪問團一行七人，週四（十六日）晚抵達多市，預定停留五天。

訪問團由實踐家專校長謝孟雄領隊，將參觀此間各大學教學設施。

獎券中獎號碼

【多倫多訊】六四九彩票週三（十五日）開獎：

六個中獎號碼：15、26、29、34、46、47。

二獎特別號碼：37。

爭取選民好感・三黨各出奇招
布局巧妙不同・高下立見端倪

●大愚●

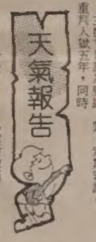
兩週前，保守黨領袖高士民召開記者會，宣佈安省在一九八六／八七年度的實際歲入，比預算中多出九億出頭。他主張這項巨大的超額歲入應該還諸於民，把購物稅從百分之七降為百分之六，同時每個人的所得稅減百分之十。

老爸職司救火・兒愛縱火
消防局長之子・被判入獄

【多倫多訊】一名消防分局局長之兒子，竟以縱火焚燒為樂，曾多次因縱火被捕，法官除判處入獄，以示警戒外，並將他判處應接受精神病專家之治療。

CN塔下

天氣報告



四月十七日 多雲有雪雨 最高：十三度C 最低：八度C

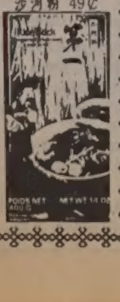
四月十八日 多雲有雨 最高：十五度C 最低：八度

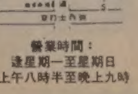
啓明眼鏡
華埠第一家
14年忠誠爲僑胞服務
總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850
分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832
DR. E. CHOW 周樹鎬 DR. S. TSANG 曾達明
驗眼醫生 隱形眼鏡專家
MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328
BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

京川名菜 春風得意樓
豆瓣魚 糖醋魚 七彩蝦仁 五更雞 五更腸旺
什錦砂鍋 京醬肉絲 魚香茄餅 三絲白菜燉 蝦子烘蛋
干扁四季豆 沙鍋獅子頭 麻辣羹 蒜泥白肉 鍋巴蝦仁
鍋巴三鮮 各式滷味 各式麵點
七天營業
263 SPADINA AVE.（遠東戲院對面）TEL：979-7598
北方小點
★凡至遠東戲院看戲及第一超級市場購物者可憑本店九折優惠。

青葉的一片葉

帶給您一絲鄉情和回味
米粉 豬血湯 台南担仔麵
當歸鴨 金針排骨羹 魷魚羹
麻油雞 甜不辣 肉羹
碗粿 台灣炒米粉 魯肉飯
台灣燒肉粽 金園豬扒飯 槓丸湯
台灣鄉土小吃
台灣式自助餐
正宗京川小炒
淨齋滷味丐飯
青葉台灣小食 龍城大厦美食中心 (416)596-6628

第一超級市場
PREMIER SUPERMARKET
地址：士巴丹拿街253-259號 電話：977-5577
本週供應特價貨品：
巨星牌白大蝦兩公斤裝 28.80
新鮮鷄肶 79₵
白鯧魚 79₵
水磨粘米粉 三包 1.00
水磨糯米粉 三包 1.00
三象牌米粉 59₵
芋糕 1.99
沙河粉 49₵


振興餅家
CHUN HING BAKERY
328 Spadina Ave., Toronto
電話：596-8327
專營 龍鳳禮餅 結婚蛋糕 生日蛋糕 中秋月餅 各式西餅 出爐麵包

營業時間：逢星期一至星期日 上午八時半至晚上九時

東來順
又來了
在龍城

川湘宮
營業時間：週二至週日
CHINA PALACE
Tel:(416) 452-8787
226 Queen St. E. Brampton, Ont
名廚主理・川湘菜色
喜慶壽筵・社團聚餐
京滬麵點・豐儉隨意
堂食外賣・一律歡迎

興道印刷廠
（即舊劉旺印務） MADISON PRESS
專印外賣餐紙每萬$175.00
專人代客派發傳單取價公道
1708 EGLINTON AVE. W TORONTO
TEL:(416)782-9888 Page No:952-9310
請聘印刷工人

蘇明漢實業
JAMES SO REALTY

電話：465-2412 電話：499-4200

259 BROADVIEW AVE. TORONTO 3638, VICTORIA PARK AVENUE,

住宅介紹

☆ LAWRENCE／CALEDONIA 兩層三睡房柏文，十分整齊，一切方便，價九萬餘。柏英光 499-4200／787-3145

☆ 芝蘭大街近LOGAN 三層，樓下二舖，後座，二三樓住宅，地點好，價廿七萬九。蘇太 499-4200／292-2134

☆ 近美麗商場獨立三睡房 雙車房，60'×110'地段，有家庭室，廚房出後園露台，土庫有一室一房，近學校交通，價廿三萬九

☆ 地鐵兩層兩廚磚屋 三分鐘到PAPE站，全磚到頂，實木地台，兩泊車位，廿呎濶，價十七萬餘。黃中 499-4200／292-7424

☆ 士加堡兩層全磚八大房 主人套房，家庭室有壁爐，五年新，靚地毯，十分整齊，一切方便，價廿四萬九千九。洗漢 499-4200／291-4524

☆ KENNEDY／STEELES 三年半新一千五百呎，兩層全磚，三睡房，主人兩件頭套房，雙車房，土庫有娛樂室睡房，大地段，爸爸廉價十九萬。雷劉樂齊 499-4200／622-3613

誠聘地產從業員

★本公司總行位東區華埠，分行設於新世界商場商場

★地點一流，信譽悠久，訓練週到，設備齊全，及電腦化

★對從業員，待遇優厚，分賬制度分三級：1)70%／30% 2)85%／15% 3)95%／5%

★逢星期一晚七時至九時設訓練班教導初入行之從業員，歡迎有興趣者

詳情請電 蘇明漢 總行 465—2412 住宅 292—2134

陳澤釗 分行 499—4200 住宅 622—6783

生意承讓

★威美頓市中心酒牌西餐館 HAMILTON 市，一流地點，全磚三層，六十座位，二樓睡室，三樓有三睡房柏文，每週生意五千餘，可做至七千以上，生業連舖業共卅三萬，只售生意十二萬。趙王麗辛 465—2412／593—6820。

☆ 著仔條炸魚家庭生意 LAKE SHORE W.／PARK-LAWN 有炸爐，炮著仔機，三年租約有土庫，價只一萬七千。吳潤強 499-4200／253-1033

投資物業

★密西沙加商場 旺盛街角200呎×160呎地段，新建商場，面積一萬呎，有九個舖位，四十泊車位，租客已有DONUT舖，HASTY MARKET，若全部租出每年可淨收十六萬，價一百九十九萬。陳澤釗 499—4200 溫高月明 499—4200／498—1010

★士嘉堡一萬多呎商業地 KENNEDY／EGLINTON，宜改建購物商場、電油站、修車廠或系關住宅，價四十多萬。洗漢 499—4200 291—4524

☆ HWY 404 夾WOODBINE 多市北十三里，42.75畝發展地段，現正申請31個一畝高尚住宅地盤，如果住宅地段全部售清，合發展投資，價一百六十九萬。馮錫培 499-4200／293-7904

☆ 近士嘉堡新光酒樓工業地 在KENNEDY大街，1.91畝，有九千多呎建築物，內有完善之大貨車修理廠，大寫字樓，化驗室，另有三睡房平房，泊車位多，年收十一萬，價一百五十九萬，有發展。蘇明漢 465-2412／292-2134

世界級機構紛來開設辦公室 多倫多將成國際財經樞紐

置業投資信箱

多市樓價逐步上升 此時購買頗可保值

資深地產經紀鄧國華答客問

二〇二一關道路計畫 安省府日內表明態度

初次購屋·量財而行！

找個好經紀·解決疑難行問題

低利率期間·最好縮短攤還期限

春季修路全面展開

嘉甸拿快速公路首先關閉

多市新屋價竄升最快 居加拿大各城市之首

多倫多地產版

投資房屋應了解稅務問題

佳業地產公司
Aceland Realty Inc.

(416)293—9911 3850 FINCH AVENEU EAST·SUITE 401·SCARBOROUGH，ONTARIO，M1T 3T6

（12線·廿四小時接線及傳呼服務）

＄愛靜區一年半新屋 四大睡房，全磚獨立，主人套房，磁磚及實木地板，意大利建築商，手工一流，近學校，交通及商場，黃志鵬 BERNARD，293-9911，292-6774

＄BAYVIEW／STEELES 豪華磚屋 全磚四睡房及車房，冷氣及吸塵設備，土庫遊樂室，有壁爐及酒吧，花園入地泳池，四週舖砌磚石，無剪草之煩，環境幽雅，近天主教名校。BILL YUEN 阮步雲 293-9911

＄士加堡全獨立磚屋 八大睡房，面積達二千一尺，有冷氣及吸塵設備，土庫完成，近學校，交通，購物。只售二十三萬九千元。阮步雲（BILL YUEN）293-9911

＄北約區一套華大屋 專人設計，材料上乘，地點一流，套房二間，磁磚，實木，應有盡有，請電黃志鵬 293-9911，292-6774

＄士加堡排屋 MIDLAND／FINCH 三睡房，大客廳，單車房，土庫部份完成，近天主教及公立學校，公園，交通，唐人商場，十六萬四千九元。高錦強 ANTHONY KO494-4810 阮步雲 BILL YUEN 293-9911

＄北約區豪華PH柏文 YONGE-STEELES，兩睡房，主人套房，中央冷氣，室內泳池網球場，交通方便，步步商場，價十四萬九仟九。請電李坤茗 JOANNA293-9911

＄士嘉堡區高尚柏文出讓 位於FINCH／McCOWAN交界，鄰近WOODSIDE SQUARE購物商場，全新柏文，現有兩間，一位於九樓，一位於十樓，向正東南，每層面積達1,337呎，二大睡房，主人房有4件頭套房，特大客飯廳，有太陽室及露台。開價$169,000。詳情電鍾銘（HENRY CHUNG）293-9911，886-3227

＄DONUT及咖啡店出讓 現常備有數間DONUT及咖啡店，位於不同地區，生意額由每年$200,000至$300,000，出售價由$120,000至$199,000，每年淨盈利由$30,000至$50,000，歡迎來電查詢，定當詳細奉告。鍾銘（HENRY CHUNG）293-9911／886-3227。

＄士嘉堡全新商場舖位招租 位於FINCH／MIDLAND交界，士嘉堡村商場，地區旺盛，全新設計，外包新簡建，交通方便，停車位206個，舖位大小隨意，租金相宜，場內店舖位每方呎$15.00，舖位適合各行各業，可隨時入伙。二樓寫字樓每方呎$10.50（包雜費），適合寫房所，律師樓，旅行社，健身院等。擴展生意及創業良機。詳情請電鍾銘（HENRY CHUNG）洽商。293-9911或886-3227。

＄士嘉堡中區全磚獨立 四十呎地段，三睡房，中央冷氣，完成土庫，分門出入，有睡房，明爐及廚室，可作分租，一分鐘到巴士站直達地鐵。馮培吉CLIFF FUNG 293-9911／499-9277

＄近中區唐人街高尚柏文急售 位於105 McCAUL ST.（近DUNDAS WEST唐人街），出入方便，現有一睡房柏文一間，寬大客飯廳，有騎樓，現租出，可120天后交吉，全屋柚木地板，通爽光猛，值得自居或投資，要價$114,000。鍾銘（HENRY CHUNG）293-9911／886-3227。

＄唐人街寫字樓出租 位於登打士西街，近滙豐銀行。二樓，分門出入，約一千二百呎，租金相宜，適合律師樓，旅行社，理髮店等等。詳情請電：甄偉粗（VIVIAN YAN）293-9911

＄三睡房柏文 DON MILLS及EGLINTON區，三房兩廁，通爽明大，清潔光猛，自住收租俱宜。十三萬餘元可得。約看請電：甄偉粗（VIVIAN YAN）293-9911

＄皇后西街上居下舖 樓高三層，二三樓三睡房柏文，樓下廿呎舖面，地點旺盛，毗近柏文林立，設業良機。CLIFF FUNG 馮培吉 293-9911／499-9277（通國及粵語）

＄誠意士嘉堡大屋 數年新，四睡房全磚獨立大屋，雙車房，近巴士站，伸縮性成交日期，可出價約二十五萬。請電：李德亮（PETER LEE）293-9911（公司）291-4838（住家）

＄華埠寫字樓 740平方呎，位於華埠地王購物商場內，適合各行各業及專業人仕，醫生，牙醫等 S.S.NG 吳樹聲 293-9911

＄MILVERTON／COXWELL 全磚半獨立，兩層，三睡房，車房，完成土庫，舉步到地車站，樣樣方便，保養好 S.S.NG 吳樹聲 293-9911

＄肉食公司讓讓 位於士嘉堡，座落兩條大街街角，地點一流，年入達百三萬，生意連生財工具讓，機會難得，請電鄭浩樑（PAUL CHENG）293-9911

＄讓鋪北方小吃讓 位於士嘉堡區旺盛地帶，租約好，年入達四十七萬元，現生意連生財工具出讓，祇售十八萬餘，請電鄭浩樑（PAUL CHENG）或區仲彪（STEPHEN AU）293-9911

有志從事地產買賣行業或現已持牌人士，我們懇誠邀請您成爲我們的一份子，請在任何時間內電約面談洽商。

電話：293—9911

盧保 SAM LO 或

李紀民 JIMMY LEE

新世紀地產公司
NEW CENTURY REAL ESTATE CORP

403 DUNDAS ST. W. TORONTO

593-9305

★市中心理想投資物業，旺舖加柏文，黃金地點，業主另投資，急讓廿萬餘，機會難逢。

★AJAX 興旺商場，畝幾地AAA固定租客，10%RETURN，價二百五十萬。

★愛靜閣全磚靚屋，三睡房兩廁近商場學校，價十餘萬。

★發財商場密西西加高入息AAA租客包括T D BANK 價一百七十萬。吳潤根 463—1963。

★東區華埠，靜中帶旺全獨立三睡房土庫完成近TTC，價十一萬餘。許志民 593—9305

★中區華埠寶華利街七睡房大屋，全磚獨立，價卅一萬餘。

★商業LAKESHORE BLVD W 街角，60呎×110呎4750 SQ FT，年淨收四萬，十一厘入息，售卅餘萬。

★好前景地皮出賣，三萬九千呎地，可建七層酒店或寫字樓用，業主包出建築執照，近飛機場，只售五十萬。鄭鳳儀 923—9885

★西區EGLINTON 夾 DUFFERIN 餐館生意連樓業吉舖廉價四十一萬，裝修一流，樓上兩三睡房柏文，勿失良機

★中區入息屋，三睡房兩廁，完成土庫送爐頭雪櫃，只售十三萬餘。黃珍 499—6071

★近唐人街三層全磚半獨立九睡房三廁雙車房分門出入只售卅多萬。鄭毓琦 424—4212

★東區華埠，靜中帶旺全獨立三睡房土庫完成近TTC，價十一萬餘。許志民 593—9305

★士嘉堡區獨立靚屋七大房有車房私家泊車位，完成土庫，裝修一流，價十六萬餘，急廉售。陳增濠 481—3702

★最佳投資，中區近唐人街兩大入息屋，廿四個大房全新裝修，年收入十餘萬，急廉讓，價七十萬餘。

★西區八大單位入息屋，100呎×102呎，年淨收三萬餘，只售四十九萬

★BATHURST 三層生意連樓業六睡房，可分租獨立廚有土庫車位價廿八萬九。公司：593—9305

★COLLEGE 三層商業樓宇，地點旺鄰近商場，卅六萬，西餅麵包生意，同時出讓，連機器九萬元。

★漢堡飽生意有酒牌，DUNDAS 旺街角，每週生意一萬，只售十五萬。

★東區唐人街兩層排屋，三睡房廉價七萬萬九千元。梁志華 977—2726

恒豐地產公司
Golden Time Realty Inc. 1696 Danforth Avenue, T Ont., Canada M4C 1H8 電話：461-3532

誠聘地產推銷員

爲配合業務之擴展，現增聘全職或現任兼職地產推銷員多名，本公司設備現代電腦化，80%至95%優惠分賬，地點適中，請電鄧國華洽。

投資物業

室內商場投資物業：華埠市中心大型室內商場佔地廿畝租客有 MIRACLE MART CANADIAN TIRE 及 WOOLCO 等大租戶，年入百萬，車位仟餘，乃最佳之賺利投資。周錦明 PAUL JOU PH. D. 291—4082（住家） 陳龍琦 461—3532

印刷生意：位于為華宮商場附近商場，印刷及影印機器生財適具齊全新淨，有固定客路，叫價十九萬。谷謝 293—3115 周錦明 291—4082

當抄區靚屋：六睡房，兩廁，分門出入，完成土庫，近學校及商場，全磚結構，堅固實用，有泊車位。施雅蓮 292—1574

地鐵傍屋：VICTORIA PARK 地鐵，兩廚廁分門出入，收租自住叫價十三萬餘。

靚排屋：近粉麵小廚 KENNEDY／401 四睡房排屋十四萬餘。

平正城市屋：士嘉堡三睡房複式柏文，交通便，叫價十一萬九。

市區靚磚屋：全磚半獨立，兩層，兩廚廁，大單邊，有車房只叫價11萬餘。施雅蓮 292—1574

正靚城市屋：東區近市中心，四睡房，兩廚廁，完成土庫，私家車房，十三萬元。廖耀如 757—4070

高尚柏文：士嘉堡兩睡房柏文，旺中帶靜，交通方便，八萬餘元。廖耀如 757—4070

豆品工廠：士加堡區豆類製品機器及嶄新設備一應俱全有固定生意及客路東主榮休急讓叫價十六萬五，合投資移民或有志創業者。

中區精選：兩層獨立，兩廚廁，可分門出入，近交通，學校，有車房，只售十四萬元。

東區靚屋：兩層全磚半獨立，西人屋主，五分鐘到地鐵，只售十二萬元。周錦明 291—4082

近 HIGH PARK 全磚獨立，三睡房，兩廚廁，有車房，完成土庫近地鐵站，廿一萬元。

中區獨立：近華埠土庫完成交通方便，只售十六萬餘。黃江強 766—9636

東區半獨立：近通衢街車兩層獨屋有車位，叫價十三萬餘。陳永超 465—1601

正斗柏文：兩睡房，近繁盛大馬路，西人屋主，管理及設備一流九萬餘元。麥升 429—4375

上居下舖：東區全磚，兩層，兩廚廁，土庫完成，十三萬餘。麥升 429—4375

近 FAIRVIEW MALL 五睡房全磚複式高尚獨立屋，有私家車路及車房，空氣調節，主人房廁所，完成土庫，叫價廿四萬元。潘亮賢 698—0198 廖耀如 757—4070

徵求房屋：本人有現金客戶誠徵購多山房地產大小新舊不拘免費代為閣下估價，服務。

中區精選：全○分鐘到唐人街，有車房，四人睡房，叫價……歡迎垂詢。陳龍琦 461—3532

雲華商場
第三期舖位招租

地點：雲華商場相連之左鄰

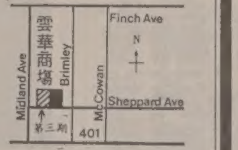
- 出租面積一萬平方呎
- 位於東北區華埠之中心
- 舖位面向SHEPPARD大街
- 適合各種行業，泊車特多及方便

近期內動工興建

招租詳情：299-6768

Mandarin Shopping Centre

4386 Sheppard Ave. East (At Brimley) Scarborough Tel: 299-6768



Century 21
HARVEST REALTY LIMITED 嘉禾地產公司 REALTOR

☎733-2666

嘉禾地產 提供—— 服務服務服務

滿足您的需求 是我們的責任

★BAYVIEW／SHEPPARD —全磚獨立側複式內三睡房三廁主人套房大客廳W／O 家庭廳火爐頭W／O 土庫華麗完成有大娛樂室圖書館及洗衣房等雙車房大地段靜中帶旺開價卅二萬餘元。趙文啟 445—3544

★HWY 7 —WARDEN—全磚獨立四睡房三廁主人套房，大家庭廳火爐頭W／O大新型廚房實用面積二千六百餘尺乃UNIONVILLE 名貴住宅區開價廿七萬餘元，請問余張紫品 479—0292

★MCCOWEN MCNICOL —新上市全磚獨立後複式內四睡房二廁土庫完成近交通學校商場開價廿五萬餘元請問張文瑛（VICKY）733—2666

★MCCOWEN／FINCH —全磚側複式三睡房二廁主人套房大家庭室火爐頭W／O土庫完成連送爐頭洗衣乾衣機等近交通學校商場開價廿萬餘元請問張其勉 298—5889。

★MARKHAM／SHEPPARD —全新後複式半獨立內四睡房二廁大客飯廳大廚房家庭廳火爐頭W／O土庫完成近交通學校商場開價廿二萬餘元請問沈士若 497—3155

★BRIMLY／MCNICOL —假獨立內三睡房二廁大客飯廳土庫華麗完成有娛樂室及WET BBR，近交通學校商場開價十八萬餘元請問麥太 292—3146。

K.SEE REAL ESTATE INC.

工投住 商資宅 地產商

500 UNIVERSITY AVE. #618 TORONTO M5G 1V7 TEL: (416) 977-0578

25 GLEN WATFORD DR. UNIT 5 SCARBOROUGH M1S 2B7 TEL: (416) 293-1636

CELIA WU 專欄

ROBERT WONG 專欄

工業投資

293—1636 WING-CHAN PLEASE

秦錦棠 恒生地產 LIVING

474-0500

百利花店
PARKLY GARDEN

(416)595-2159

價錢公道 歡迎預訂